



Théâtre

51

Garrochés
en paradis

D'ANTONINE
MAILLET



LE SOLEIL

présent
dans les arts
depuis près
d'un siècle

Ce programme
est une réalisation
de



**IDÉO
PRODUCTIONS INC.**

L'AUTEUR



ANTONINE MAILLET est née à Bouctouche, au cœur de l'Acadie, dans le Nouveau-Brunswick. Après des études en arts et lettres aux universités de Moncton et de Montréal, elle obtient le grade de docteur ès lettres de l'Université Laval avec une thèse sur **Rabelais et les traditions populaires en Acadie**, qui sera publiée en 1971 par les presses de la même Université.

En même temps qu'elle enseigne la littérature aux Universités de Moncton (1965-67), Laval (1971-74) et Montréal (1974-75), Antonine Maillet entreprend une carrière d'écrivain de grand talent.

L'auteur de **La Sagouine** est lauréate de nombreux prix littéraires: *Prix Champlain* (1960) pour **Pointe-aux-Coches**; *Prix du Gouverneur Général* (1973) pour **Don L'Original**; *Grand Prix de la ville de Montréal* (1973) pour **Mariaagélas** qui se voit également décerner en 1975 le *Prix des Volcans* (France) et le *Prix France-Canada*; le *Prix littéraire de La Presse* (1976); le *Prix*

Goncourt (1979) pour **Pélagie-la-Charette**; enfin, en 1980, the *Chalmers Canadian Play Award* de Toronto pour **La Sagouine**, version anglaise de Luis de Céspedes.

Madame Maillet est titulaire de nombreuses bourses et distinctions honorifiques. Elle est membre de l'Académie canadienne-française, Officier de l'Ordre du Canada (1976), membre de l'Ordre des francophones d'Amérique (1984), Officier des Arts et des Lettres de France (1985) et compagnon de l'Ordre du Canada (1982).

Le président François Mitterand vient tout juste de la nommer au *Haut Conseil de la francophonie*, qu'il préside. Le Haut Conseil a été créé en 1984 pour favoriser le rayonnement de la langue française dans le monde et recrute ses personnalités sur les cinq continents.

L'ensemble de son oeuvre, qui comprend aussi des contes et des essais, est publié chez Leméac à Montréal, qui vient d'éditer son dixième roman, **Le Huitième jour**.

Garrochés en paradis est sa dixième pièce de théâtre.





À la Bastille

Chez BAHUAD

RESTAURANT - BAR
CUISINE FRANÇAISE

47, ave Ste-Geneviève,
Vieux Québec
Reservation: 692-2544

Bonne Soirée!



**Banque Lloyds
du Canada**

2795, boul. Laurier, Sainte-Foy,
Québec G1V 4N4 Tél.: 656-6941

I L E S
TRADUCTIONS
SIDAC
TRANSLATIONS
I N C

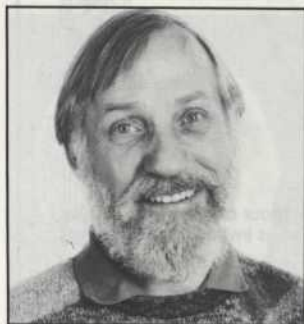
定

785, chemin Ste-Foy
Bureau 7, Québec, Qc.
G1S 2K4

ñ

IONS INC.

MOT DU METTEUR EN SCÈNE



Pour mettre en scène un texte d'Antonine Maillet, il faut agir comme Mariaagélas « décortiquant le homard, les mains enflées et les pieds dans l'eau! » Toute l'équipe s'y est mise: concepteurs, comédiens, techniciens, producteurs, nous voilà tous à la fête où l'auteur nous a conviés. Garrochés, lancés, chantant, dansant, tapant du pied, claquant des mains au rythme de la musique. . .

Ne vous gênez pas! Dégreyez-vous, joignez la compagnie jusqu'à ce que . . . le paradis vous soit rendu à la fin de vos jours!

ROLAND LAROCHE

*Le talent de **ROLAND LAROCHE** lui a permis de toucher à différents domaines de l'activité théâtrale. Comédien et metteur en scène, il a également fait l'expérience de la direction de scène, de la régie et de la production. Au fil des années, il s'est principalement orienté vers la mise en scène et le professorat. Il a à son actif quelque 70 mises en scène théâtrales et 38 autres à l'opéra.*



UN SOUHAIT

LACROIX
PUBLICITE

2095, boul. Charest Ouest
Sainte-Foy, Qc, G1N 4L8
Tel.: (418) 682-3096



Restaurant

Graffiti



1191, avenue Cartier
Près de Grande-Allée
Québec
(418) 529-4949

Un endroit plein d'humour et
de fantaisies qu'on vous invite
à découvrir...

BONNE  **SOIRÉE**

BARÉ

CHEVROLET
OLDSMOBILE

VOS CONSEILLERS EN DÉPLACEMENTS !

1095, de la Canardière Québec, (Québec) G1J 2C2 (418) 529-3331



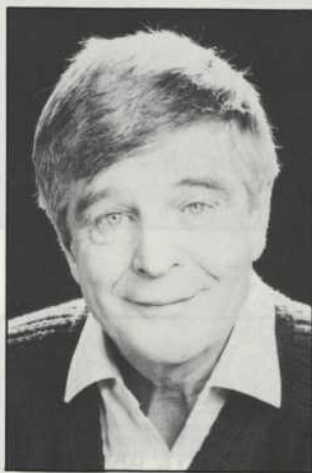
« ma colonne vertébrale j'en prends soin »

Approche biomécanique

CLINIQUE CHIROPRATIQUE SILLERY
Dr Louis Philippe MORIN

2255, boul. Laurier, Sillery, Qué. G1T 1B9
(Face à l'Université Laval)
683-1505

COMÉDIENS



La carrière de **GILLES PELLETIER** couvre avec un égal bonheur tous les domaines de l'interprétation: théâtre, télévision, radio, cinéma. Au théâtre, il a interprété plus de 100 rôles, passant avec aisance des grands classiques aux auteurs contemporains, tant québécois qu'étrangers. En 1964, il fonde avec Françoise Graton et Georges Groulx la **Nouvelle Compagnie Théâtrale** dont il assume la direction administrative puis en devient quelques années plus tard le directeur artistique, poste qu'il occupera jusqu'en 1982. C'est à la **NCT** qu'il abordera également un nouveau volet dans sa carrière: la mise en scène. Récipiendaire de nombreux prix et honneurs, Gilles Pelletier a reçu la Médaille du Lieutenant-Gouverneur et le Prix Victor-Morin.



YVETTE BRIND'AMOUR est comédienne, metteur en scène, cofondateur et directeur artistique du **Théâtre du Rideau Vert**. Dans le but d'amener plus de gens au théâtre, madame Brind'Amour met à l'affiche du **Rideau Vert** depuis 38 ans des chefs-d'oeuvre du théâtre classique et du théâtre contemporain, en plus d'un nombre important de pièces canadiennes et québécoises. De plus, elle participe chaque année en tant que comédienne et/ou metteur en scène à plusieurs des productions de sa compagnie. Elle a fait l'expérience du cinéma, notamment dans **The Pyx**. Au cours de sa carrière, Yvette Brind'Amour a obtenu plusieurs reconnaissances officielles pour son apport éminent au théâtre canadien d'expression française: Compagnon de l'Ordre du Canada (1982), l'Ordre national du Québec (1985) et membre de l'Académie des Grands Montréalais (1985), entre autres. . .



Le
333

MICHEL ST-HILAIRE
Coiffure
333 Grande-Allée Est
522-1533

*Suzanne
Legault*



COURTIER EN IMMEUBLE

**11 années d'expérience
pour mieux vous servir**

Spécialisée dans la vente d'immeubles —
résidentiels et multifamiliaux
Secteurs — Québec — Sillery — Banlieue

858, rue Madeleine de Verchères
Porte 2
Québec (Québec)
G1S 4K5

687-0667

RESTAURANT · BAR



GEORGES · ALPHONSE

1460, Maguire, Sillery

683-7674



JANINE SUTTO joue depuis de nombreuses années sur les scènes des théâtres de Montréal et de la province, passant de Molière, Shakespeare, Pirandello aux comédies folles de Feydeau et au boulevard sans oublier les créations québécoises. Elle fonde en 1943 **L'équipe** avec Pierre Dagenais et y joue de grands rôles: Tessa, Fanny dans **Marius**, Julie dans **Liliom**. Elle fait partie des débuts du **Théâtre du Nouveau Monde** et connaît de grandes joies au **Rideau Vert**. Depuis longtemps, elle passe ses vacances à jouer dans les théâtres d'été dont le dernier en date est celui de Paul Hébert à l'île d'Orléans. Elle fait de la mise en scène depuis 1978. On se souviendra d'elle dans certains téléromans dont le plus célèbre reste **Symphorien** avec Gilles Latulippe qu'elle retrouve cette année avec plaisir à Radio-Canada dans la série de Gilles Richer, **Poivre et sel**.



Étudiant et gradué de **L'École Nationale de Théâtre** de Montréal, **ROGER BLAY** a fait ses débuts au théâtre en 1964 lors d'une tournée à travers le Canada. De 1965 à 1969, plusieurs séjours à l'étranger lui ont permis de jouer sur de nombreuses scènes, notamment en France et en Afrique et d'exercer parallèlement les fonctions de directeur de stage sur le théâtre au Gabon et celle d'assistant directeur d'une Maison de la Culture en France. Notons également que Roger Blay a été assistant directeur à **L'École Nationale de Théâtre** de 1972 à 1977 où il a signé plusieurs mises en scène. Il a été du téléroman **Race de monde** de Victor Lévy Beaulieu à Radio-Canada en 1979-80.

COMÉDIENS



HÉLÈNE LOISELLE exerce le métier de comédienne depuis environ 40 ans. Elle a d'abord joué au théâtre puis à la radio. Suit un séjour de deux ans à Paris. Enfin, à l'arrivée de la télévision en 1952, elle participe à de nombreuses émissions. Elle a joué régulièrement avec presque toutes les compagnies en plus de signer la mise en scène de **Pauvre assassin** chez **Jean-Duceppe** il y a quelques années. Au cinéma, on l'aura remarquée dans **Les Ordres**, **Réjane Padovani**, **Mon oncle Vania** et **Doux aveux**.

Bonne Soirée
au Théâtre

L'INDUSTRIELLE-ALLIANCE

Compagnie d'Assurance sur la Vie

COMÉDIENS



DIANE LAVALLÉE

Comédienne, **DIANE LAVALLÉE** a également étudié le ballet classique et le ballet jazz. Ses débuts sur scène remontent en 1972 avec **Le Petit Prince** de St-Exupéry, sous la direction de Paul Buissonneau. En 1979, elle fait une entrée très remarquée au **Théâtre du Rideau Vert** avec le rôle de Nancy Marsch dans **Harold et Maude**. Depuis, toujours au Rideau Vert, elle a été, entre autres, de **Faut pas payer** de Dario Fo, **Chapeau!** de Bernard Slade, **La Ménagerie de verre** de Tennessee Williams et de **L'Éducation de Rita**, de Willy Russell. À la télévision, elle a joué dans le téléroman **Grand-papa**.



ALAIN LAMONTAGNE

En 1959, **ALAIN LAMONTAGNE** alluma des espoirs dans le cœur de son vieux père, joueur d'harmonica du dimanche, en « étendant » d'un seul souffle les sept chandelles sur son gâteau d'anniversaire. Il grandit et, atteignant 5'4" et 3/4 le 18 mars 1976, « le petit bout d'homme au souffle de géant » entreprit sa vie publique: lancement du disque **Musique à bouche** en 1980 et tournée de six mois en Suisse, France et Belgique; tournée canadienne en 1981, récital au café-théâtre **La Licorne**, Montréal en 1981-82; sortie du deuxième disque intitulé **Souffle**, en 1982, qui remportera le **Félix** du « meilleur disque instrumental » l'année suivante. Il a accompagné en spectacle ou sur disque Paul Piché, Gilles Vigneault, Sylvain Lelièvre... et composé plusieurs thèmes pour le théâtre et le cinéma. De l'univers d'Antonine Maillet, il fut de **La Joyeuse Criée**, en 1983, en tant que comédien et compositeur de la partition musicale.

ÉQUIPE DE PRODUCTION

Direction de scène: VERA ZUYDERHOFF, assisté de LOUIS SARAILLON, chef-éclairagiste (T.R.V.) et d'ANDRÉ VANDERSTEENEN, chef-machiniste (T.R.V.)

Les décors ont été réalisés dans les ateliers du Rideau Vert sous la direction de JACQUES LEBLANC.

Équipe d'atelier: GILBERT LEBLANC, LUCIEN LAFRANCE et DANIEL DESJARDINS.
Brossage du décor:MICHAEL HAGEN

Les costumes ont été confectionnés à l'atelier B.J.L. sous la direction de FRANÇOIS BARBEAU.
Assistante de François Barbeau:DOMINIQUE LEMIEUX
PERRUQUES:DONNA GLIDDON

Photos de production:GUY DUBOIS
Affiche:SYLVAIN VALLIÈRES

À Québec, le montage et la réalisation technique du spectacle sont effectués par des membres de l'équipe de scène I.A.T.S.E.

Chef machiniste: BERNARD CARON
Chef éclairagiste: GÉRARD SAINT-LAURENT
Chef sonorisateur: ROBERT CAUX
Chef accessoiriste: PATRICK GARANT
Chef habilleuse: JANINE GINGRAS

**La Soirée des Associés
est commanditée par**



Compagnie d
PÉTROLES ESSO CANADA

GARROCHÉS EN PARADIS

ANTONINE MAILLET

Mise en scène: **ROLAND LAROCHE**

↳	GILLES PELLETIER	Don L'Original,	70 ans
↳	YVETTE BRIND'AMOUR	La Veuve du docteur,	60 ans
↳	JANINE SUTTO	La Sainte,	50 ans
↳	ROGER BLAY	Gapi,	45 ans
↳	HÉLÈNE LOISELLE	La Sagouine,	40 ans
↳	DIANE LAVALLÉE	Mariaagélas,	25 ans
↳	ALAIN LAMONTAGNE	Noume,	20 ans

Composition et adaptations musicales: **ALAIN LAMONTAGNE**

Conception scénique: **MARCEL DAUPHINAIS**

Costumes: **FRANÇOIS BARBEAU**

Éclairages: **NICK CERNOVITCH**

Une production du **Théâtre du Rideau Vert**

— direction artistique: **YVETTE BRIND'AMOUR**

— direction administrative: **MERCEDES PALOMINO**

— Il n'y aura pas d'entracte —



LES IMPRESSIONS

**ALPHA
OMEGA™**

2095, boul. Charest Ouest, Sainte-Foy,
Québec G1N 4L8
tél.: (418) 682-3431 (Frais virés)

DES IMPRESSIONS DE QUALITÉ
À DES PRIX FORT COMPÉTITIFS
Un service à la grandeur du Québec.

Impression de:

- Papeterie
- Dépliants publicitaires
- Formules d'affaires
- Affiches
- Catalogues
- Rapports annuels
- Brochures de prestige

Louis Hébert

RESTAURANT-TERRASSE



**Festival de la chasse
Menu gastronomique
pour 2 personnes à 59.95 \$
(vin inclus)**

668, Grande Allée est, Québec, tél.: 525-7812

FONDUES • RACLETTE • FRUITS DE MER • GRILLADES
RÉSERVATION POUR GROUPE DE 10 À 100 PERSONNES

Après cette agréable soirée au
Théâtre du Trident, le Restaurant Au
Chalet Suisse vous invite à venir
terminer la soirée en dégustant une
de ses excellentes fondues, sa table
d'hôte ou encore un bifeck grillé juste
à point.

Vous vous sentirez parfaitement à
l'aise puisque notre chef est à votre
service jusqu'à 02h00 du matin tous
les soirs de la semaine
(minuit le dimanche).

PLUS DE 30 ANS

Au Chalet Suisse

LA FORCE



DE L'ÂGE

32, RUE STE-ANNE,
VIEUX QUÉBEC, G04 1320

2 HEURES DE STATIONNEMENT
GRATUIT (HÔTEL DE VILLE)

GARROCHÉS EN PARADIS



Derrière le rideau

L'un de mes étudiants en lettres m'a demandé, un jour qu'il était en panne de questions, quelle fut la première pièce de théâtre et qui en étaient les acteurs. En panne de réponses, j'ai dû me rabattre sur la seule qui risquait de nous sortir tous deux de l'impasse: les premiers acteurs s'appelaient Adam, Ève et le serpent, et la pièce s'est jouée au pied d'un pommier au paradis terrestre.

Puis nous avons parlé de la pluie et du beau temps. . . Pourtant, je continue à croire que le théâtre est né là; que sans ce premier drame, le monde n'en aurait pas connu d'autres; et que tous les personnages créés depuis ne font que répéter les dits et gestes de leurs prototypes des temps primordiaux. Depuis Noé, Gilgamesh ou Adam et Ève, l'aventure humaine n'a pas tellement changé. On se débat pour sauver sa peau, sa tribu, l'honneur ou la face: on prend la mer ou franchit l'horizon pour percer le mystère; et à bout de souffle, on va cogner à la limite de l'espace et du temps pour savoir.

Savoir!

Je ne connais personne qui n'a pas été tenté un jour dans sa vie de connaître ce qui se cachait derrière le dernier rideau et puis de revenir, enfin rassasié. Rassasié? Et si le mystère ne faisait que reculer?

Faute de s'y aventurer corps et biens et risquer de n'en plus revenir, l'auteur détient l'étrange et séduisant pouvoir d'y déléguer ses personnages en procuration. Le danger c'est que ceux-là non plus ne reviennent pas. J'entends d'ici la Sagouine me dire: « Tu nous ferais ça? . . . » Je me détourne pour ne pas la voir courir de clôture en clayon prévenir les autres. . . « Cachez-vous!! la garce veut nous envoyer revoler en paradis! »

Hé oui! Je suis cette garce qui a garroché ses plus chères créatures — celles de la première heure — dans l'autre monde. Un peu pour m'en débarrasser et faire de la place à d'autres. Un peu pour les fixer sur les murs de mon musée imaginaire; surtout pour les envoyer en éclaireurs, avec mission de me rapporter le cœur ou l'un des pépins de la pomme restée en travers du gosier d'Adam, le chenapan qui nous a volé le premier paradis.

. . . Ce soir, durant deux heures, je laisse mes plus fidèles comédiens se débattre sur les planches et se débrouiller pour déchirer le rideau, l'autre, non pas le rideau vert, mais celui qui nous cache l'envers de la vie, l'autre bord, le mystère des mystères . . . allez savoir!

Antonine Maillet

LE TRIDENT À MONTRÉAL ET OTTAWA



LA VÉRITÉ DES CHOSSES

(THE REAL THING)
DE TOM STOPPARD

À nouveau, le Trident déborde ses frontières et s'en va proposer **La Vérité des choses** de Tom Stoppard, mis en scène par Guillermo de Andrea, au **Théâtre du Rideau Vert**, à Montréal, du **25 février au 28 mars**, puis à Ottawa, au **Centre National des Arts du 14 au 23 mai**. Le rayonnement du Trident est assuré grâce à cette délicieuse comédie contemporaine, écrite par l'un des plus brillants dramaturges anglais de l'heure! Une autre magnifique occasion pour certains de nos artistes de se faire connaître à l'extérieur de Québec!

En retour, le **Théâtre du Trident** présente une production du Théâtre du Rideau Vert, **Garrochés en paradis**, d'Antonine Maillet, mise en scène par Roland Laroche, jusqu'au 21 mars.

NOUVELLES . . . EN BREF

Le Théâtre du Trident tient à ne pas passer sous silence la retraite de madame **Geneviève Labrecque**, responsable du groupe d'abonnés de la *Régie des rentes du Québec*. Nous voulons la remercier publiquement pour tout le temps et l'énergie qu'elle a consacré et consacrera encore sûrement (quand on a ça dans le sang!) à la cause des abonnés du Trident!

Merci mille fois madame Labrecque!

L'ÉLYSÉE FLEURS

1335 CHEMIN SAINTE-FOY

QUÉBEC · QUÉBEC · G1S 2N2

418 · 687 · 1437

LÀ OÙ LES FLEURS

SONT TOUJOURS

DES MOTS D'AMOUR...

La Fondation du théâtre du Trident

SI VOUS
VOULEZ
FAIRE DURER
LE GOÛT. . .

. . . DU THÉÂTRE

SOUSCRIVEZ À LA
CAMPAGNE DE FINANCEMENT
DU TRIDENT

Depuis 17 ans, le Trident s'emploie à développer et cultiver le goût du théâtre à Québec. Cette œuvre culturelle, en plus d'énergies et de talents, exige des ressources financières.

En souscrivant à notre campagne de financement, vous nous aidez à entretenir ce goût du théâtre sans lequel la vie perdrait beaucoup de sa saveur.

En collaboration avec

LE SOLEIL

Trident
UNION DES ARTISTES ET ÉCRIVAINS



détacher ici

Pour le goût du théâtre

Voici mon don à la Fondation du Théâtre du Trident:

20 \$ 50 \$ 100 \$ autre _____ \$

NOM: _____

ADRESSE: _____

CODE POSTAL: _____

TÉL.: _____

Rés.: _____

Bur.: _____

Je suis abonné(e) au Théâtre du Trident: oui non

S.V.P. Faire votre chèque à l'ordre de la Fondation du Théâtre du Trident et retourner à:
La Fondation du Théâtre du Trident
580, Grande-Allée Est
Suite 20
Québec, Québec
G1R 2K2

Pour tout don de 20 \$ et plus, un reçu officiel pour fins d'impôt vous sera remis (no d'enregistrement fiscal: 0658005-22-06)



LES IMPRESSIONS
**ALPHA
OMÉGA**^{INC.}

Nous
n'imprimons pas...
nous
IMPRESSIONNONS!

Membre du Groupe Lacroix Communication
2095, boulevard Charest Ouest Sainte-Foy (Québec)
GIN 4L8 (418) 682-3431

PROCHAIN SPECTACLE

LA TRILOGIE DES DRAGONS

Mise en scène
ROBERT LEPAGE

Environnement scénique
JEAN-FRANÇOIS COUTURE
GILLES DUBÉ

Éclairages
LOUIS-MARIE LAVOIE

Environnement sonore
ROBERT CAUX



Avec
MARIE BRASSARD
JEAN CASAULT
LORRAINE CÔTÉ
RICHARD FRÉCHETTE

MARIE GIGNAC
JACQUES LESSARD
YVES-ERICK MARIER
MARIE MICHAUD

DU 7 AVRIL AU 2 MAI 1987

Une création québécoise: une saga exotique retraçant 75 années dans la vie d'une dizaine de personnages entre 1910 et 1985. Un voyage initiatique aux confins de l'Orient!... D'après une idée originale de ROBERT LEPAGE.

Révélation au *World Stage Festival* de Toronto (1986), *La Trilogie des Dragons* est d'« une extraordinaire imagination visuelle » (Paul Lefebvre, *Radio-Canada*); en un mot, « un chef-d'oeuvre »! (Francine Grimaldi, *CBF-Bonjour*).

RÉSULTATS DU VOTE

PRODUCTION	PASSIONNÉMENT	BEAUCOUP	UN PEU	PAS DU TOUT	TOTAL DES VOTANTS	PARTICIPATION
LA VIE DE GALILÉE	41%	48%	8%	3%	2,762	21%
L'ÉDUCATION DE RITA	48,6%	48,8%	2%	0,6%	3,615	31%
LE BOURGEOIS GENTILHOMME	44,2%	48,6%	6,5%	0,6%	3,262	22,4%

Nous aimons toujours connaître votre degré de satisfaction face aux pièces que nous vous présentons. Nous vous rappelons donc de voter à la sortie en déposant le talon de votre billet dans les boîtes de scrutin placées à cet effet. Merci!

Les services offerts par le Grand Théâtre de Québec

Calendrier des spectacles

Le calendrier mensuel des spectacles est disponible au guichet du Grand Théâtre et aux points de vente satellites du réseau de billetterie. On peut aussi le recevoir par la poste, moyennant des frais d'abonnement de 5,00\$ par année, en s'adressant au service des communications (643-4975).

Réseau de billetterie

Le G.T.Q. gère un réseau informatisé de billetterie de huit points de vente, chacun étant en mesure d'offrir tous les sièges de toutes les représentations. Des frais de service de 1,00\$ par billet sont perçus à tous les points de vente du réseau.

- Grand Théâtre de Québec
269, boul. St-Cyrille Est
Québec (Québec) G1R 2B3
du lundi au samedi: 12h à 18h
les jours de spectacles: 12h à 20h30
les dimanches et jours fériés,
les guichets sont fermés s'il
n'y a pas de spectacle

Renseignements: 643-8131

Abonnements: 643-6976

- Salle Albert-Rousseau
Cégep de Ste-Foy
du lundi au vendredi: 9h à 18h
les samedis: 12h à 18h
les jours de spectacles, les
guichets sont ouverts jusqu'à 21h
les dimanches et jours fériés,
les guichets sont fermés s'il
n'y a pas de spectacle;
s'il y a spectacle, ils sont ou-
verts de 12h à 21h

- PROVIGO
2235, 1ère Avenue
ouverture aux heures normales
d'opération
- PROVIGO de Neufchâtel
Place l'Ornière
ouverture aux heures normales
d'opération

- PROVIGO de Ste-Foy
2900, Chemin St-Louis
3440, Chemin Quatre-Bourgeois
(Carrefour La Pérade)
ouverture aux heures normales
d'opération
- PROVIGO de Beauport
1096, boul. des Chutes
ouverture aux heures normales
d'opération
- PROVIGO de Lévis
80, boul. Kennedy
ouverture aux heures normales
d'opération

Commandes par téléphone

La billetterie accepte les commandes téléphoniques avec cartes de crédit pour les spectateurs provenant de l'extérieur du Québec métropolitain.

Certificats-cadeaux

La billetterie vous offre la possibilité d'acheter des certificats-cadeaux, échangeables contre tout spectacle présenté au G.T.Q. Informez-vous auprès des préposées aux points de vente.

Abonnements

Certains organismes offrent leur saison en abonnement. C'est le cas de l'Orchestre symphonique (643-5598), du Club musical de Québec (643-8131), du Théâtre du Trident (643-5873), de l'Opéra de Québec (529-3734) et des Grands Explorateurs. Informez-vous auprès de ces organismes pour obtenir leur programmation et communiquez avec le bureau d'abonnement au 643-6976 pour réserver vos sièges.

Stationnement

Il est possible, pour une somme modique, de garer son véhicule aux stationnements intérieurs des édifices suivants:

- La Laurentienne, entrées rues Scott et Claire-Fontaine
- Le complexe St-Amable, entrée rue Claire-Fontaine
- Place de la Capitale, entrée rue Crémazie



L'autre céramique...

Le choix • le charme • le chic

683-2987

Les carreaux ramca ltée.
1240 boul. Charest Ouest,

*Nous sommes
différents,
voilà tout...!*



Menu du jour du lundi au samedi

Cuisine française

Fruits de mer

Salons privés

Restaurant

Café de la Paix

44, Des Jardins, Québec G1R 4L7

Tél.: 692-1430



DÉCOR:

DÉCOR

[dek ʁ]. n. m. ♦
1° Représentation figurée du lieu où se
passe l'action (théâtre). ♦ 2° Ce qui
sert à décorer une maison, un intérieur.
V. décoration ♦ 3° Aspect extérieur du
milieu dans lequel vit un être V.
ambiance, atmosphère, milieu.

ACCESSOIRES, IDÉES
POUR COMPOSER
UN MILIEU DE VIE
À LA MESURE
DE VOTRE PERSONNALITÉ.

Profil
décor

Place Laurier, 3^{ème} étage (promenade) 653-1031



LE THÉÂTRE DU TRIDENT

580 Grande-Allée Est
Suite 20, Québec
G1R 2K2
Tél.: 643-5873

Le Théâtre du Trident Inc., fondé en 1970, est membre de « Théâtres Associés Inc. » et de la Chambre de commerce et d'industrie du Québec Métropolitain.

Le Théâtre du Trident Inc. est subventionné par le Ministère des Affaires culturelles du Québec, le Conseil des Arts du Canada, et la Ville de Québec.

Le Trident jouit aussi du soutien financier de la Fondation du Théâtre du Trident, de ses associés, amis et mécènes, ainsi que de ses commanditaires et donateurs:

Alcan

Le groupe CGI

Gaz Métropolitain inc.

Groupe Prêt et Revenu
et ses compagnies filiales

Hydro-Québec

Mouvement Desjardins

Pétroles Esso Canada

Price Waterhouse



Théâtres Associés

DIRECTION ARTISTIQUE

Guillermo de Andrea

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Alexandre Prévost	président
Marie-Christine Perreault	vice-présidente
André Leclerc	secrétaire
Georges Robitaille	trésorier
Guillermo de Andrea	directeur artistique
Line Blondeau	administrateurs
Paul Bussières	
Marie-Ginette Guay	

DIRECTION ADMINISTRATIVE

André Leclerc

Céline Thibault	adjoite à l'administration
Jean-Luc Bégin	directeur de production
France Pelletier	relations publiques
Robert Léger	
Thérèse Martel	secrétariat

**Savez-vous
votre réplique?**

**Pour
vous souffler
le mot juste**



LACROIX
PUBLICITE

2095, boul. Charest Ouest
Sainte-Foy, Qc. G1N 4L8
Tél.: (418) 682-3098